

Tal vez quieras saber lo que pasa en los Servicios Mundiales de NA...

- 

Esperamos que mandes esta página por email o las fotocopias para los miembros interesados de tu CSA o CSR. Seguimos animado a los compañeros a que se suscriban a las versiones electrónicas de *The NA Way* y las *Noticias de los SMNA*. Nos ayudará a comunicarnos de forma más eficaz y a controlar nuestros costos de distribución.
- 

Hemos mandado a la confraternidad, para revisión y aportes hasta el 15 de septiembre de 2009, los capítulos uno y dos y un esquema de trabajo de Vivir limpios: el viaje continúa. Puedes acceder a los borradores desde el enlace de la página del proyecto, en http://www.na.org/?ID=Living_Clean_Project, con la contraseña y nombre de usuario WSC2010. También puedes enviarnos tus aportes online. Además, puedes participar en el proceso de escritura en curso compartiendo tu experiencia sobre cualquier material del esquema como material preliminar para los capítulos. Lo encontrarás en <http://www.naws.org/lc/>.
- 

Puedes ayudarnos con el proyecto dedicado al sistema de servicio enviándonos tus prácticas óptimas a nivel local. ¿Qué se hace en tu comunidad de NA que sirva para mejorar la prestación de servicios, desarrollar la comunicación y la cooperación, y llevar con mayor eficacia el mensaje de recuperación al adicto que todavía sufre?
- 

Están disponibles online las herramientas actualizadas sobre los Temas de debate de este ciclo: «Liderazgo», «Comunicación» y «Nuestra libertad, nuestra responsabilidad», en <http://www.na.org/IDT/IDT.htm>.
- 

Al igual que el resto del mundo, en los SMNA nos enfrentamos a algunas dificultades financieras. Han aumentado los costos de literatura de desarrollo, traducciones, desarrollo de la confraternidad y talleres, publicaciones de la CSM, expedición, relaciones públicas y de la reunión de la Conferencia de Servicio Mundial. A pesar de todo, logramos distribuir en tu nombre más de 617.000 dólares en literatura gratuita o subvencionada a miembros de todo el mundo en los primeros diez meses del presente año fiscal.
- 

A partir del 1 de julio de 2009, el precio de las versiones traducidas de la primera parte del Texto Básico será de US\$ 7,50 y el precio de la literatura procedente de la OSM-Europa se fijará en euros.
- 

Tenemos un taller mundial programado en Boston (Massachusetts), del 20 al 22 de noviembre de 2009, y planes de talleres en Japón y Oriente Medio. Para mayor información, visita <http://www.na.org/?ID=nawsevents-event-reg>.
- 

¡La 33ª CMNA se celebrará del 20 al 23 de agosto de 2009 en Barcelona! La última convención en Europa tuvo lugar en 1995 y la próxima será en 2027. Se trata de una oportunidad única de celebrar nuestra recuperación y nuestra diversidad. De momento tenemos personas inscritas de 43 países y estamos trabajando duramente para ofrecer mucha diversión y entretenimiento junto con la recuperación. ¡Ven y celebra con nosotros! Visita por favor <http://www.na.org/wcna/>.
- 

Las personas que deseen que el PRH analice su nominación a un puesto en los servicios mundiales deben enviar o actualizar su Formulario de la Reserva Mundial antes del 31 de agosto. El Panel de Recursos Humanos también distribuyó un nuevo formulario en marzo que debe rellenarse para cada uno de los candidatos propuestos por las regiones, las zonas y la Junta Mundial antes del 31 de octubre.

Visita las *Noticias de los SMNA* en <http://www.na.org/?ID=reports-nawsnews-nawsmain>



AVANZAR EN ESTE CICLO Y DIRIGIRNOS AL PRÓXIMO

La Junta Mundial se reunió del 22 al 25 de abril del 2009 en Chatsworth (California) y celebramos una reunión ambiciosa y productiva. El programa giró en torno a los proyectos de la conferencia, la planificación estratégica, la 33ª CMNA y el panorama financiero actual de los SMNA. Además, revisamos el proceso por medio del cual las regiones, las zonas y la Junta Mundial presentan posibles candidatos para que sean tenidos en cuenta para ocupar puestos en los servicios mundiales y empezamos a estudiar los criterios de la junta para dichas nominaciones.

Pasamos un día entero en una discusión centrada en el proyecto de nuestro sistema de servicio. Los miembros del Grupo de trabajo sobre el Sistema de Servicio y el personal participaron con nosotros en este día de planificación, que fue una continuación de nuestra reunión de enero. Fue una sesión de propuesta de ideas e ideales. Nuestra estructura de prestación de servicios ha funcionado durante años según una forma prescrita que quizás no sea la mejor para satisfacer nuestras necesidades colectivas o para llevar el mensaje. Analizar qué necesidades deben atenderse para mejorar el sistema de servicio en conjunto —a quiénes tenemos que llegar y qué vehículos podrían ayudarnos— es una tarea enorme. Establecimos de forma conjunta el trabajo preliminar de orientación y perfeccionamos el enfoque de este proyecto. Durante medio día del sábado hicimos un seguimiento con el Grupo de trabajo sobre el Sistema de Servicio y discutimos asuntos relacionados con la admisión de regiones a la conferencia.

Nos dedicamos también a revisar el esquema de temas y los capítulos uno y dos del proyecto de libro *Vivir limpios*: el viaje continúa. Sugerimos ideas constructivas sobre los materiales del grupo de trabajo en un esfuerzo por dejarlos preparados para el proceso de revisión y aportes.


Concluimos nuestro programa con las cifras de inscripción a la 33ª CMNA y los desafíos de la sede de Barcelona. Hay casi 3.000 inscritos para la convención mundial de agosto de 2009, y seguimos buscando formas de potenciar el uso de las instalaciones de esta convención y de aumentar el número de inscripciones. Tal como hemos informado, esperamos unos 5.000 miembros en el evento de Barcelona que, para muchos, será un acontecimiento de recuperación en el Mediterráneo único en la vida.

Por último, estamos analizando maneras de potenciar nuestra capacidad de información y de no aumentar los costos de producción de *NAWS News* [*Noticias de los SMNA*], *The NA Way* y *Reaching Out*. Hemos creado una sinopsis en la portada de las *Noticias de los SMNA* y queremos animar a los compañeros a distribuir esta página en los CSR y entre los MCR. Haznos llegar por favor tus ideas o experiencias a worldboard@na.org.

NOVEDADES DEL SITIO WEB



Hemos lanzado la nueva versión de www.na.org a principios de marzo. Muchos visitantes nos han comentado las mejoras en la facilidad de uso y la funcionalidad general del sitio web.

Sigue siendo un trabajo en curso y prevemos hacer cambios con frecuencia. Los miembros pueden suscribirse al material de «distribución muy simple» (RSS, por sus siglas en inglés) a través del cual se les notifica de cualquier cambio en la web diariamente. Para suscribirse, visita la página de inicio de www.na.org y haz clic en el enlace con el símbolo RSS en el botón  «What's New» [qué novedades hay].

También hemos notado un aumento considerable del tráfico general en nuestro sitio web durante el último mes. Recibimos más de siete millones de accesos en los diversos servidores que componen www.na.org. Incluimos algunos enlaces a algunas de las zonas más populares de nuestra web:

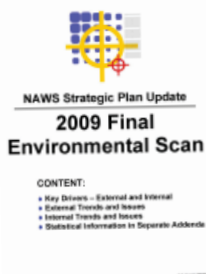
- Convención mundial: <http://www.na.org/wcna>
- Literatura de recuperación online: <http://www.na.org/IPs>
- Proyectos y novedades de la CSM: <http://www.na.org/conference>
- Buscador de reuniones: <http://www.na.org/index.php?ID=home-content-fm>
- Recursos elaborados a nivel local: http://www.na.org/?ID=local_resource_area
- Suscripción al servicio diario de email de *Sólo por hoy* [en inglés]: <http://www.jftna.org/jft-subscription.htm>
- Zonas de discusión: <http://disc.na.org>

Y hablando de la lista de distribución por email de *Sólo por hoy*, nos complace informar que ha sido un gran éxito. Hasta ahora, más de 17.000 suscriptores reciben las meditaciones diarias en sus buzones de correo. Para inscribirte a la lista, haz clic en el enlace anterior.

Como comentario final, debemos informar que a últimos de mayo cerraremos los foros de discusión sobre los Temas de debate de la confraternidad. Estos foros se crearon como experimento y se diseñaron para cultivar las diversas discusiones sobre los temas generados en la Conferencia de Servicio Mundial bienal. El experimento, sin embargo, no ha tenido los resultados esperados en un principio. La participación en los mismos ha ido disminuyendo de forma continua durante más o menos el último año, y, con frecuencia, las discusiones se alejaban completamente del tema. Tras prolongadas conversaciones, decidimos que había llegado el momento de cerrar estos foros. Te

animamos a seguir participando en muchos otros foros de discusión específicos que siguen online en na.org, entre otros los que tenemos sobre servicio de área y regional, Hel, relaciones públicas, convenciones, distribución de literatura, el proyecto «vivir limpios», así como un foro de discusión para los participantes de la conferencia. Se puede acceder a todos ellos en www.na.org/?ID=discussion-area.

PLANIFICACIÓN ESTRATÉGICA: NUESTRO PRIMER PASO



Durante nuestra reunión de junta de abril, hemos dado nuestro primer paso para planear el ciclo de conferencia 2010-2012. Jim DeLizia facilitó este día de planificación, centrado en la «Exploración ambiental de los SMNA» 2009. Una exploración ambiental es similar a un inventario; examinamos los factores externos e internos que podrían influir en Narcóticos Anónimos.

Esta exploración nos proporciona diversa información sobre el consumo de drogas, la justicia penal y las tendencias en materia de tratamiento en el conjunto de nuestra confraternidad mundial. Aprovechamos esta oportunidad para recorrer muchas tendencias identificadas en los pasos planeados. Muchos miembros se preguntan cómo llegamos a los planes de proyecto y esto podría ilustrar el proceso. La exploración ambiental es nuestro primer paso en el desarrollo de los planes de proyecto.

Un ejemplo de tendencia que ha surgido en los últimos años es el aumento de los tribunales antidroga, tanto dentro como fuera de Estados Unidos. Somos muy conscientes del efecto que ha tenido este tipo de tribunales en EEUU y debemos estudiar cómo podemos seguir ayudando a los compañeros y los comités de servicio con la afluencia de estos miembros potenciales. También tenemos que analizar las actitudes gubernamentales con respecto a la adicción fuera de EEUU y examinar las diferencias de actuación de los tribunales especializados en cuestiones de drogas de otros países con respecto a los de EEUU.

Mientras analizamos el factor externo —los tribunales antidroga— debemos tener en cuenta los factores internos; y esto incluye la actitud de los miembros hacia las personas que llegan por orden judicial, el apoyo de los comités de servicio a los grupos con una afluencia de posibles miembros, los recursos humanos y financieros finitos y las herramientas de servicio y comunicación. También analizaremos los criterios que se fijaron como prioridades para 2008-2010 con el fin de determinar si sirven de ayuda ante las tendencias identificadas.

Por supuesto que siempre debemos tener en cuenta los principios de nuestra Quinta Tradición y los ideales expresados en la declaración de nuestra visión: que NA sea

considerado un programa viable y creíble de recuperación y que todos los adictos tengan la oportunidad de experimentar la recuperación en su propio idioma y cultura. Hemos subrayado brevemente una tendencia para dar un ejemplo del primer paso de nuestro proceso de planificación. Con cada una de las tendencias identificadas que abordamos, examinamos cómo afectará a Narcóticos Anónimos, a nuestros miembros, reuniones, comunidades de servicio o a nuestras relaciones públicas. Una analogía sería tirar una piedra en un lago y observar las ondas que se producen en el agua. Con cada tendencia, tenemos en cuenta nuestro propósito primordial y la onda expansiva que pueda tener en nuestra confraternidad.

Nuestra segunda reunión de planificación tendrá lugar en junio. Tomaremos todas las tendencias identificadas, especialmente aquellas que podrían beneficiarse de una respuesta más inmediata, para contribuir a mantener la integridad de nuestro mensaje de recuperación y desarrollar metas y objetivos que nos ayuden a enfrentarnos a estas tendencias. Este trabajo se verá reflejado en los planes de proyecto para el ciclo de conferencia 2010-2012.

NOVEDADES SOBRE LOS PROYECTOS DE LA CONFERENCIA

VIVIR LIMPIOS

El grupo de trabajo sobre Vivir limpios se reunió del 19 al 21 de febrero de 2009 y su trabajo se centró en la revisión de los borradores de los capítulos uno y dos, tras lo cual celebró una discusión que será la base del capítulo tres. Mientras tanto, continúa la tarea de la redacción del texto.

El mejor momento para incidir en la creación de literatura son las primeras etapas; esto nos ha ayudado a probar métodos nuevos e innovadores de recopilar aportes. La última innovación es un foro de discusión **PÚBLICO** y abierto a todos los miembros de la confraternidad. Enviamos una comunicación electrónica invitando a la gente a participar en la creación de nueva literatura de NA. Este foro de discusión está abierto a cualquier miembro de NA; una vez que te registras, eliges el nombre de usuario que prefieres e incluso tienes la opción de ocultar tu dirección de email. El vínculo es: <http://naws.org/lc/index.php>. El foro de discusión está dividido por capítulos y también figura el esquema de temas para una fácil referencia. Los miembros comparten su experiencia de vivir limpios en relación con los temas que cubre el esquema del libro y otros. Es una mina maravillosa de material básico que nos ayuda en la preparación del libro.

Hasta el momento hemos recibido más de 500 respuestas a la encuesta online, que puede responderse en http://www.na.org/?ID=Living_Clean_Project. Agradecemos a los miembros que han compartido sus respuestas con nosotros, puesto que nos han permitido acercarnos a los objetivos de

esta publicación de recuperación. Los miembros que deseen participar pueden responder la encuesta hasta el 15 de julio de 2009. A mediados de julio la retiraremos y ofreceremos los foros electrónicos como un espacio para las respuestas.

En la reunión de abril de la junta, logramos acabar el borrador para revisión y aportes del esquema de trabajo y los capítulos uno y dos. Este material para revisión y aportes se incluye en este envío y también se puede acceder a él desde la página de inicio a través del enlace: http://www.na.org/?ID=Living_Clean_Project. Estamos abiertos a ideas nuevas sobre estos borradores y el esquema. Probablemente no hemos reflejado todas las situaciones de la vida en recuperación. Comparte, por favor, tus ideas con nosotros.

SISTEMA DE SERVICIO

Una de las «primicias» interesantes de nuestra reunión de abril fue una reunión conjunta con el Grupo de trabajo sobre el Sistema de Servicio. Casi siempre, la coordinación entre la junta y sus grupos de trabajo tiene lugar a través de la comunicación transmitida por el o los miembros de la junta que integran el grupo de trabajo y por el personal de los SMNA. Pero en esta última reunión de junta nos reunimos por primera vez con un grupo de trabajo y trabajamos codo a codo para sentar algunas de las bases de un proyecto.

El Grupo de trabajo sobre el Sistema de Servicio tiene a su cargo formular modelos para una prestación de servicios más eficaz, y la naturaleza de la tarea es tan grande y esencial que pensamos que era mejor que nos reuniéramos de forma conjunta para discutir algunos elementos básicos. Todos coincidimos en que no podemos darnos el lujo de pensar en esta fase tan incipiente en lo que sería un sistema de servicio funcional y eficaz. La envergadura del cambio que podría proponer este proyecto en los servicios locales es potencialmente tan grande como los cambios efectuados en 1998 a nivel mundial, que produjeron una reestructuración de los servicios mundiales.

Pasamos el jueves juntos hablando sobre algunos «datos» fundamentales del sistema de servicio: por ejemplo, qué necesidades debe satisfacer un sistema de servicio eficaz. El viernes, el grupo de trabajo, sin la junta, continuó explorando esta línea de pensamiento, desarrollando ideas sobre las funciones y características de un sistema de servicio saludable y las variables que deben considerarse. Este tipo de trabajo preliminar nos ayudará a elaborar una plantilla que usaremos cuando preparemos y evaluemos los posibles modelos de prestación de servicios.

El sábado por la tarde, hablamos sobre la admisión de regiones a la CSM, un tema diferente pero relacionado sobre el que podría incidir el trabajo del proyecto sobre el sistema de servicio. Nuestras discusiones se centraron principalmente en cuestiones filosóficas y los principios subyacentes de representatividad regional en la CSM. Evitamos hablar

de los detalles del nuevo proceso de admisión a la CSM. Aparentemente, si nos centramos en los principios de la cuestión, tal vez nos resulte más fácil elaborar un proceso. Una cosa está clara: la cuestión tiene muchas facetas, sin respuestas fáciles, y la solución exigirá esfuerzos por parte de todos nosotros. Te animamos a mandarnos propuestas a medida que avancemos en nuestras discusiones.

AUTIOFINANCIACIÓN Y CUANDO ESTAMOS ENFERMOS

Gracias por tu participación en el proceso de revisión y aportes de estos materiales, que terminó el 30 de mayo. Nos dedicaremos a incorporar tus ideas y a concluir los borradores pendientes de aprobación de estas tres piezas.

PUBLICACIONES DE LOS SMNA: SEGUIR AVANZANDO

Marzo fue el mes de las discusiones sobre las publicaciones, ya que tanto el Grupo de trabajo sobre *Reaching Out* como el del *NA Way Magazine* se reunieron. Ambos grupos se reúnen fundamentalmente por correo electrónico para revisar y discutir el contenido de estas publicaciones, y ésta ha sido la primera reunión en persona del Grupo de trabajo sobre *Reaching Out*.

Reaching Out es un boletín destinado a compartir la recuperación con los miembros que están en instituciones. Es un recurso que está a disposición de los subcomités de Hel y de los miembros interesados «de fuera». Se envía gratuitamente a las personas internadas en instituciones que lo solicitan y se puede adquirir a través de una suscripción de ejemplares en cantidad. Además, está disponible en nuestro sitio web: http://www.na.org/?ID=reaching_out-index. Durante este ciclo se ha ampliado el encargo a este grupo de trabajo para que incluya formas de planificación que permitan comprometer de forma más activa a los subcomités de Hel. El grupo, de cinco integrantes, se reunió en Chatsworth el 27 y 28 de marzo.

El Grupo de trabajo sobre *The NA Way Magazine* se reúne una vez por ciclo de conferencia para evaluar el estado de la revista y analizar los cambios y novedades que se recomiendan a la Junta Mundial. Durante su reunión del 12 al 14 de marzo, se dio la bienvenida a los tres miembros nuevos.

Los informes de ambos grupos se analizarán y discutirán en nuestra reunión de junta de junio.

NOVEDADES FISCALES

Cambio de precios en la OSM-Europa

Como informamos en enero, la OSM-Europa ha funcionado con pérdidas durante los últimos años. Durante este ejercicio fiscal, esta pérdida es ligeramente superior a US\$ 60.000, cuando aún faltan dos meses para el final del ejercicio. Nos encontramos en esta situación en la sucursal de Europa debido a que hace años instituímos la práctica de fijar los precios de nuestra literatura de forma mensual en función de la tasa de cambio del dólar frente al euro, para asegurar la disponibilidad de literatura en Europa. Para una sucursal que tienen gastos en euros, así como otros gastos adicionales como el IVA —impuesto al valor añadido, que los SMNA no

tienen en los EEUU—, esta práctica no tiene sentido.

Cuando analizamos los precios de los últimos diez años, la tasa promedio de cambio durante aquel período fue de 1,14. El problema, para la mayoría de los cliente europeos, es que al examinar sólo este año fiscal el promedio ha sido de 1,37. Un cambio de precios tan grande de repente es difícil de resistir para cualquiera de nosotros. Hemos pensado largo y tendido sobre el cambio de precios propuesto y nos damos cuenta de que aunque debemos ir en esta dirección, no nos parece razonable ni justo instituir un cambio de precios tan significativo del forma repentina.

A partir del 1 de julio de 2009 estandarizaremos los precios para la OSM-Europa durante un año. Se trata de un aumento

Los precios revisados para la OSM-Europa del 1 de julio de 2009 al 30 de junio de 2010 son los siguientes:

Descripción de artículo	En USD (dólares USA)	Mayo-09	Nuevo precio 1 julio 2009-30 junio 2010	1 julio 2009 Cambio de precio
6ª EDICIÓN DEL TEXTO BÁSICO	\$11,00	8,28 €	9,50 €	
TEXTO BÁSICO DE NA	\$9,70	7,31 €	8,50 €	
VERSIÓN LIBRO PRIMERO DEL TEXTO BÁSICO	\$5,50	4,14 €	6,50 €	\$7,50
SÓLO POR HOY: MEDITACIONES DIARIAS	\$7,70	5,80 €	6,75 €	
FUNCIONA: CÓMO Y POR QUÉ	\$7,70	5,80 €	6,75 €	
GUÍA DE INTRODUCCIÓN, REVISADA	\$1,70	1,28 €	1,50 €	
GUÍAS PARA TRABAJAR LOS PASOS DE NA	\$7,30	5,50 €	6,50 €	
LIBRITO BLANCO DE NA	\$0,63	0,47 €	0,55 €	
GUÍA DEL GRUPO/ENTRE REJAS/CUANDO ESTAMOS ENFERMOS	\$0,81	0,60 €	0,70 €	
NA: UN RECURSO EN SU COMUNIDAD	\$0,32	0,24 €	0,28 €	
H&I HANDBOOK CON CD DE AUDIO	\$8,30	6,25 €	7,25 €	
GUÍA PARA LOS SERVICIOS LOCALES DE NA	\$6,10	4,59 €	5,25 €	
FOLLETOS EL GRUPO/EL SOLITARIO	\$0,26	0,20 €	0,23 €	
FOLLETOS	\$0,21	0,16 €	0,18 €	
FOLLETOS AL POR MAYOR	\$0,19	0,14 €	0,17 €	
FOLLETOS DE SERVICIO	\$0,26	0,20 €	0,23 €	
FOLLETOS DE SERVICIO AL POR MAYOR	\$0,24	0,18 €	0,21 €	
FOLLETOS DE SERVICIO	\$0,21	0,16 €	0,18 €	
FOLLETOS DE SERVICIO AL POR MAYOR	\$0,19	0,14 €	0,17 €	
LLAVEROS	\$0,45	0,34 €	0,40 €	
MEDALLONES DE BRONCE	\$2,75	2,07 €	2,40 €	
MEDALONES CHAPADOS A DOS COLORES	\$12,13	9,14 €	10,50 €	
MEDALLONES CHAPADOS A TRES COLORES	\$20,00	15,06 €	17,50 €	
MEDALLONES CHAPADOS A TRES COLORES AL POR MAYOR	\$16,00	12,05 €	14,00 €	
EXPOSITOR DE LITERATURA DE 16 BOLSILLOS	\$22,60	17,02 €	20,00 €	

que corresponde a la mitad de la diferencia de las tasas de cambio actual y que estará vigente hasta el 30 de junio de 2010. Queremos usar este período para discutir qué podemos hacer para llegar a unos precios que sean justos, tanto para los miembros de las comunidades europeas como para los SMNA. Esperamos que partiendo la diferencia del cambio de precios planeado originalmente para el 1 de julio entre los SMNA y las comunidades locales, esta discusión pueda tener lugar. Aún no ha habido una conversación clara entre los miembros afectados y los SMNA sobre las razones y la necesidad del aumento. Y es algo que debemos hacer para asegurar nuestro futuro colectivo.

En los SMNA hacemos todo lo posible para asegurar que haya literatura disponible para todos los miembros. Además de hacer grandes esfuerzos de traducción y producción, proporcionamos literatura gratis o subvencionada a miembros de todo el mundo. Durante los diez primeros meses de este ejercicio fiscal, esa cifra ya asciende a más de US\$ 617.000. Lo que queremos asegurar a través de las discusiones con los miembros afectados durante el próximo año es que todos participemos para garantizar que nuestro mensaje esté a disposición de todos los que desean recuperarse, en todas partes. Por medio del trabajo conjunto y la discusión colectiva del precio de la literatura, encontraremos una solución. Durante años la cuestión de la fijación de precios de la literatura no ha afectado a Europa de la misma manera que a los EEUU. Sencillamente no es cuestión de que los miembros de EEUU aseguren la disponibilidad de fondos necesarios para cumplir con nuestro propósito primordial. Todas las comunidades de NA comparten esa responsabilidad.

La excepción son las versiones traducidas del Libro Primero de la quinta edición del Texto Básico. La cuestión del precio de esta versión del texto se discutió en la CSM 2008 y, desde entonces, hemos informado ampliamente sobre ella. Como recordatorio, lo que informamos previamente fue:

Tal como discutimos en la CSM 2008, el precio de los textos que sólo contienen los primeros diez capítulos del libro se fijó en un principio para asegurar la disponibilidad de los mismos, no como suele hacerse con el resto de la literatura. Con el precio de la sexta edición del Texto Básico fijado en US\$ 11, parece que ha llegado el momento de adaptar el de estas versiones alternativas. A partir del 1 de julio de 2009, el precio de éstas aumentará de US\$5,50 a \$7,50. Seguiremos trabajando con todas las comunidades afectadas que reciben descuentos adicionales, subsidios o literatura gratis.

LITERATURA DE RECUPERACIÓN

Nos alegra compartir contigo algunas novedades emocionantes. En marzo de 2008 hemos sido testigo de unas ventas brutas de literatura por valor de más de US\$ 1.000.000

por primera vez en la historia de los SMNA. Imaginarnos cuántos adictos en el mundo leen y comparten nuestro mensaje es una lección de humildad. NA es una auténtica confraternidad mundial, en la que seguimos aspirando a que todos los adictos experimenten la recuperación de la enfermedad de la adicción en su propio idioma y cultura. ¡Suceden milagros y los sueños se hacen realidad!

En lo que llevamos del presente ejercicio fiscal, también hemos distribuido literatura gratis o subvencionada por valor de más de US\$ 617.000. Esta cifra sigue aumentando cada año. Nuestra capacidad de responder a esta creciente demanda sin duda se ve facilitada por las ventas de literatura que hemos tenido en marzo y significan, por lo tanto, un mayor respaldo a la frase habitual de NA que dice que «juntos, podemos».

En muchos otros ámbitos, seguimos buscando la manera de controlar o reducir los costos, y nos complace informar que estamos en una situación financiera ligeramente mejor, aunque sin duda todavía no estamos fuera de peligro.

CONTRIBUCIONES DE LOS MIEMBROS

Las contribuciones de los miembros en marzo superaron el promedio en comparación con los trece meses anteriores, pero aún estamos cinco mil dólares por debajo de la cantidad presupuestada. El cuarenta por ciento de las contribuciones totales del mes fue aportado sólo por dos regiones. Por un lado, estamos agradecidos al balance de marzo, ya que nos da una luz de esperanza; pero por el otro, no sabemos si el declive general de contribuciones está ligado o no al clima económico mundial. Sabemos que muchas áreas han realizado esfuerzos para limitar sus gastos. Quizá algunas comunidades retienen fondos «por si acaso». Lo que nos lleva a preguntarnos: «Por si acaso, ¿qué?». Debido a la naturaleza de la adicción tenemos tendencia a aferrarnos al dinero en lugar de soltar las riendas y ejercitar la fe. ¿Cuántos de nosotros hemos experimentado el valor de soltar las riendas, rendirnos y tener fe? Esta acción ha resultado el camino que reafirma nuestros principios espirituales. La experiencia es una demostración del principio de «conservar lo que tenemos en la medida que lo compartimos» e incluye dejar de acumular fondos. Si mantenemos nuestra fe, nos damos cuenta de que los fondos vuelven a llegar y que los servicios a los miembros y los grupos continúan.

OPERACIONES DE LOS SMNA

Nos gustaría aprovechar esta oportunidad para rendir cuentas y responder a la continua cadena de correos electrónicos que muchos miembros han recibido y distribuido a otros con información sobre el sueldo del Director Ejecutivo de los SMNA. Esta información contiene datos ciertos y falsos a la vez; pero aquí, en lugar de debatir los detalles, pretendemos dar información correcta y nuestro punto de vista al respecto.

El Comité Ejecutivo de la Junta Mundial tiene funciones de comité de personal de la junta y, como tal, se ocupa de la supervisión y evaluación anual del Director Ejecutivo. En 2002, cuando pasamos de un esquema de codirectores ejecutivos al de un solo director, este comité llevó a cabo una comparación exhaustiva de la compensación de nuestro ejecutivo frente a la de otras organizaciones similares. Para encontrar nuestro lugar en este panorama, estudiamos cosas tales como número de empleados, sucursales internacionales e ingresos anuales. También procuramos equiparar factores tales como el costo de la vida en relación con la ubicación de nuestra oficina en Los Ángeles. Para este análisis, utilizamos la Guide Star (<http://www2.guidestar.org/>), un recurso de referencia para este tipo de información sobre organizaciones sin fines de lucro. Como consecuencia, vimos que la compensación de nuestro ejecutivo estaba bastante por debajo del mercado. De hecho, tan por debajo que, para que tuviera un salario más justo y acorde con el mercado, nos pareció más prudente implementar una serie de aumentos durante los años siguientes que aumentar todo de golpe.

Esto se llevó a cabo, por supuesto, junto con una evaluación del desempeño de nuestro Director Ejecutivo. Durante los últimos años, nuestro DE se ha esforzado en su desarrollo personal y profesional, incluidos la obtención de un título universitario, su trabajo de coordinador de dos comités de una asociación internacional de ejecutivos de entidades sin ánimo de lucro, su participación actual en un comité de asociaciones, además de su labor de guiar a los SMNA a través de un proceso que derivó en la adopción y aplicación de la planificación estratégica que transformó nuestra organización. Nos encontramos con una situación en la cual, según nuestra evaluación, podíamos afirmar que el desempeño de nuestro director ejecutivo era excelente prácticamente en todos los aspectos, pero, con una retribución notablemente inferior a la que le correspondía. Y era una situación que creíamos que había que corregir, y la corregimos.

Nos parece bien la rendición de cuentas a la confraternidad en cuestiones como ésta. Lamentablemente, en este caso, el método elegido por algunos para plantear sus inquietudes fue el envío de emails a una larga lista de miembros con acusaciones e información que iba de lo directo y acertado en algunos casos a lo descabellado y potencialmente destructivo en otros. Ha sido gratificante ver que, como siempre, muchos miembros de buena voluntad que realmente intentan comprender acudieron a nosotros y preguntaron. De hecho, fue suficiente para nos pareciera que mencionarlo en las *Noticias de los SMNA* podía ser útil para otras personas que quizá se han preguntado qué es todo esto. Siempre estamos abiertos a las preguntas claras sobre cualquier tema de este tipo a través de worldboard@na.org.

Nunca hemos hablado, y seguimos sin hacerlo, de las retribuciones del personal de la Oficina de Servicio Mundial porque creemos que se debe respetar la intimidad de los trabajadores especializados. Por otro lado, pensamos que tenemos que ser transparentes y abiertos con la confraternidad sobre los principios generales sobre los que se basan las retribuciones y la escala salarial general que consideramos apropiada para los distintos niveles de responsabilidad en los SMNA. El principio general que aplicamos es examinar periódicamente los niveles salariales del personal de otras organizaciones similares para intentar asegurar que el nuestro reciba una compensación justa por sus esfuerzos en beneficio de todos. No siempre podemos pagar a nuestro personal al nivel que nos gustaría en función de su talento y dedicación, pero evaluamos su desempeño de forma habitual y hacemos esfuerzos razonables para conservar la excelencia, la experiencia y la dedicación, tan comunes en nuestro personal, a través de prácticas salariales justas y equitativas.

NOVEDADES SOBRE LA ADMISIÓN A LA CSM

El plazo publicado (1 de abril de 2009) para solicitar un escaño en la CSM como región nueva ha terminado. A continuación figuran las regiones que han manifestado interés en que la CSM 2010 estudie su admisión:

- Malta
- Lituania
- Dinamarca

Como tal vez recuerdes, la CSM 2008 tomó la decisión de instituir una moratoria hasta 2012 sobre los criterios de admisión de las regiones que sean el resultado de una división regional. Esta moratoria, sin embargo, permite que las regiones nuevas —aquellas que no surjan de una división regional y que nunca hayan estado representadas de ninguna forma en la CSM: las comunidades de NA que crecen y se desarrollan en el mundo— puedan seguir solicitando un escaño y que la conferencia analice su admisión. Ninguna de las regiones que solicitan un escaño se creó a partir de una división regional.

Teniendo en cuenta estos factores, tal como hicimos para preparar la CSM 2008, iniciaremos una discusión con cada una de las tres regiones para determinar si éste es el mejor momento para que pongan a consideración de la conferencia su solicitud de escaño. Hay muchos factores que inciden en esa discusión e informaremos de los resultados y de nuestras recomendaciones, así como de las decisiones finales tomadas en la CSM 2010.

33ª CMNA 20–23 de agosto de 2009 Barcelona, España



Estamos muy entusiasmados con las casi 3.000 personas de 43 países que ya están inscritas en la 33ª CMNA. Nuestra idea y nuestros deseos de celebrar la recuperación con casi 5.000 compañeros en el Mediterráneo, en Barcelona, tal vez se hagan realidad. Intentaremos celebrar reuniones con todos los compañeros y compañeras que ya han reservado camarotes en el crucero de una semana que parte de Barcelona al final de la convención, y estamos animando a las áreas y regiones vecinas a Barcelona y trabajando con ellas en eventos previos y posteriores a la 33ª CMNA. Esperamos que si planeas visitar la Costa del Sol o hacerte una escapada al sur de Francia (cinco horas en coche) puedas asistir a algunos eventos locales durante tu estancia en estos destinos turísticos de fama mundial. A medida que se planifiquen dichos eventos, podrás consultarlos en nuestro sitio web: www.na.org/wcna. Nos gustaría saber si tienes otros destinos europeos para incorporar a tus vacaciones para tratar de hacer tu viaje a Barcelona más placentero.

Con todos los gastos ligados al ocio, la crisis económica y el deseo de muchos de que España sea el principio o el final de unas vacaciones más prolongadas en Europa, decidimos no organizar espectáculos de pago. Por supuesto que ofreceremos un festival el sábado a la noche y tendremos cafeterías con música en directo el jueves y el viernes por la noche —en la playa, fuera del centro de convenciones—, además de bailes en el hotel AC Barcelona cada noche, pero hemos incluido estas actividades de recuperación en el precio de la inscripción. ¡No tendrás necesidad de incurrir en más gastos de entretenimiento en la 33ª CMNA!

El Grupo de Preparación del Programa ha estado escuchando los CDynoshará llegar las sugerencias de oradores principales. Luego se pondrá a trabajar en la selección de los oradores de los talleres en función de las listas de inscripción. Por el momento, prevemos que tendremos cincuenta reuniones de recuperación y talleres. Como sabes, los oradores de los talleres se eligen entre las personas que tienen planeado asistir a la convención, mientras que nos hacemos cargo del viaje y el alojamiento de los oradores principales.

El Comité de Apoyo a la 33ª CMNA se reunió el 9 y 10 de mayo de 2009 en Barcelona con el responsable de los SMNA de la planificación de la convención. En esta reunión trabajaron en el reclutamiento de voluntarios —la responsabilidad principal del comité de apoyo—, así como en las sugerencias para las cafeterías y el festival, para dar a este evento de recuperación el sabor característico de

Barcelona, España. Si piensas asistir a la convención y aún no te has apuntado como voluntario, por favor visita la web e inscríbete. Es una manera fantástica de conocer gente de toda la confraternidad.

Nuestros esfuerzos de relaciones públicas en Barcelona para esta convención han sido únicos. Estamos utilizando el talento y la experiencia del comité de apoyo para que nos ayuden. También hemos trabajado con una empresa de relaciones públicas de Barcelona con el objetivo de que colaborara con nosotros para dar a conocer NA y que necesitábamos para conseguir cierto apoyo de gobierno local para la convención. El comité de apoyo nos ha ayudado en el proceso y esperamos marcharnos de Barcelona y España dejando un grupo de miembros de NA que pueda continuar con los esfuerzos de relaciones públicas que hemos puesto en marcha.

Para enterarte de todas las novedades que vayan surgiendo, visita www.na.org/wcna.

TALLER MUNDIAL

No es demasiado pronto para empezar a pensar en asistir al taller mundial de otoño: del 20 al 22 de noviembre de 2009 en Boston (Massachusetts). Será una oportunidad maravillosa para interactuar con miembros de Boston y los alrededores, del Noreste, Canadá y otros lugares. Daremos más detalles sobre este taller mundial a medida que nos acerquemos a la fecha y, cuando tengamos los datos concretos, pondremos el folleto y el formulario de inscripción online en nuestra web.

Esperamos que todos nos ayuden a hacer correr la voz sobre este taller para asegurar que sea un éxito. Recuerda, la inscripción es gratis y el programa se prepara para que redunde en beneficio de todos los miembros de NA, no sólo de aquellos involucrados en la estructura de servicio. Es una gran oportunidad para que los miembros compartan qué está pasando en sus comunidades NA y amplíen su perspectiva escuchando y viendo lo que pasa en otras partes.

Estamos planeando un taller en Japón, en noviembre, y otro en otoño en Oriente Medio. Daremos más detalles a medida que los preparemos.

NOVEDADES SOBRE EL PERSONAL DE LOS SMNA

Desde el 9 de febrero tenemos dos nuevos empleados en la sección de expedición: Hugo Ramírez, a jornada completa, y John Czifra a media jornada. Hugo entró en este departamento cuando Arthur Carbajal fue ascendido de expedición a un puesto en el departamento de servicios a los clientes, que, a su vez, había dejado vacante Peggy Labon por su ascenso a auxiliar administrativa del Departamento de Producción. El 4 de mayo, John fue promovido a un puesto de jornada completa para ocupar la vacante dejada por Martha Ávalos, cuyo último día de trabajo fue el 1 de mayo.

Tony Greco, que trabajaba como colaborador independiente desde el 12 de marzo de 2007 en calidad de Coordinador de Operaciones de la Convención, renunció a su puesto en abril. A todos ellos, les deseamos lo mejor.

DEL PANEL DE RECURSOS HUMANOS

Saludos del PRH. Nos acercamos rápidamente a algunas fechas tope importantes que queremos recordar a todo el mundo.

En marzo, enviamos a todos los órganos de servicio un paquete de información detallada sobre cómo utilizar el proceso RJZ (región, junta, zona). Este proceso brinda a las regiones, a la Junta Mundial y a los foros zonales la oportunidad de presentar posibles candidatos al PRH. El paquete incluía el formulario de presentación correspondiente, junto con un nuevo cuestionario sobre el razonamiento de esa presentación. Esperamos que dicho cuestionario aporte una nueva perspectiva que fortalezca nuestra capacidad de analizar a los posibles candidatos. Pedimos a los órganos de servicio que rellenen el formulario para cada candidato que presenten. También puede rellenarse online en el siguiente enlace: <http://www.naws.org/hrp/rbz1.htm>. El plazo vence el 31 de octubre de 2009.

De momento nos hemos puesto en contacto con todos los miembros de la Reserva Mundial que no han actualizado su Formulario de información de la Reserva Mundial en los últimos tres años. Empleamos la comunicación electrónica (email) como medio de contacto con ellos. Si hasta el 31 de agosto no recibimos el formulario actualizado de esos miembros, quedarán eliminados del próximo proceso de nominaciones y los consideraremos inactivos. Se trata de un requisito expuesto en la *Guía de los servicios mundiales*.

Una vez más, recordamos las próximas fechas tope importantes:

- **31 de agosto de 2009:** vence el plazo para que los miembros envíen a título individual o actualicen (si tiene más de tres años) el Formulario de información de la Reserva Mundial para ser tenidos en cuenta para un puesto en los servicios mundiales en la CSM 2010 como candidatos del PRH.
- **31 de octubre de 2009:** vence el plazo de presentación de candidatos regionales, de junta y zonales (RJZ) al PRH (con el nuevo cuestionario).

Gracias nuevamente por la oportunidad de servir. No dudes en ponerte en contacto con el PRH para hacernos llegar cualquier opinión, idea o inquietud a la dirección de los SMNA, o por email a: hrp@na.org.



CALENDARIO 2008–2010

Talleres mundiales

20–22 de noviembre de 2009:
Boston (Massachusetts)

Fechas en Japón y Oriente Medio por determinar.

Plazos

1 de agosto de 2009: fecha límite mociones regionales

Las mociones deben recibirse antes de esta fecha, y estar en el formato de publicación en el IAC el 28 de agosto. Animamos a todos los delegados a iniciar un diálogo con la JM antes de esta fecha tope. Intentaremos ayudarte a encontrar la forma de que los participantes de la conferencia discutan tus inquietudes.

31 de agosto de 2009

Fecha límite para enviar o actualizar el Formulario de información de la Reserva Mundial para que el PRH estudie la nominación para la CSM 2010

15 de septiembre de 2009

Fecha límite de revisión y aportes del esquema y los capítulos uno y dos de Vivir limpios.

31 de octubre de 2009

Fecha límite para enviar candidatos regionales, zonales y de la Junta Mundial al PRH con el nuevo formulario

25 de abril–1 de mayo de 2010

Conferencia de Servicio Mundial 2010

20–23 de agosto de 2009

33ª CMNA en Barcelona, España, Amor sin fronteras, Love without Borders

22 de agosto de 2009: Día de la Unidad Mundial